



**DECRETO DELLA DIRIGENTE**  
*Ripartizione II – Enti locali, previdenza  
e competenze ordinamentali*  
*Ufficio Enti locali, elettorale  
e competenze ordinamentali*

**DEKRET DER LEITERIN**  
*Abteilung II – Örtliche Körperschaften,  
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse*  
*Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen  
und Ordnungsbefugnisse*

Concessione al Comune di Tires della provincia di Bolzano del contributo per la compartecipazione all'onere di spesa sostenuto per le procedure concorsuali relative alla copertura della sede segretariale.  
(Euro 2.000,00 – cap. U18011.0000)

Gemeinde Tiers in der Provinz Bozen: Gewährung des Beitrags zur Beteiligung an den für das Wettbewerbsverfahren zur Besetzung des Sekretariatssitzes bestrittenen Ausgaben.  
(2.000,00 Euro – Kap. U18011.0000)

**LA DIRIGENTE**

Vista la richiesta prot. in arrivo n. 32708 di data 5 novembre 2025 con la quale il sindaco del comune di Tires chiede la concessione del contributo previsto dall'art. 149, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, in base al quale la Regione partecipa all'onere di spesa relativo alle procedure concorsuali per la copertura delle sedi segretarie di quarta classe mediante l'erogazione di un contributo di euro 2.000,00;

Esaminata la documentazione relativa alle procedure concorsuali trasmessa con la nota di data 5 novembre 2025 e ritenuto che sulla base di tale documentazione sussistano le condizioni previste dal citato art. 149 del Codice degli enti locali per procedere alla concessione del contributo richiesto;

Vista la disponibilità di fondi sul capitolo U18011.0000 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso e accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della LR 15 luglio 2009, n. 3 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 179 di data 1 ottobre 2025 che ha determinato le competenze da riservare alla Giunta ed alle Dirigenti ed ai Dirigenti, che riserva alla Giunta l'assegnazione di finanzia-

Nach Einsichtnahme in das Gesuch des Bürgermeisters von Tiers vom 5. November 2025, Eingangsprot.-Nr. 32708 um Gewährung des Beitrags laut Art. 149 Abs. 5 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, laut dem sich die Region an den Ausgaben für die Wettbewerbsverfahren zur Besetzung der Sekretariatssitze IV. Klasse durch die Gewährung eines Beitrags in Höhe von 2.000,00 Euro beteiligt;

Nach Überprüfung der mit Schreiben vom 5. November 2025 übermittelten Unterlagen betreffend das Wettbewerbsverfahren und nach Dafürhalten, dass aufgrund dieser Unterlagen die im Art. 149 des Kodex der örtlichen Körperschaften vorgesehenen Voraussetzungen für die Gewährung des beantragten Beitrags gegeben sind;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U18011.0000 des Ausgabenvorschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 1. Oktober 2025, Nr. 179, mit dem die der Regionalregierung und den Führungskräften vorbehaltenen Zuständigkeiten festgelegt wurden und laut dem der

menti e contributi di qualsiasi natura ad enti e associazioni, ad esclusione del contributo previsto ai sensi dell'art. 149, comma 5, della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 (che pertanto ricade nella competenza dei dirigenti);

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la legge regionale 23 novembre 2015, n. 25, "Modifiche alla legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 *Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione* e successive modificazioni (legge regionale di contabilità) e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento regionale alle norme in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio recate dal decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118";

Vista la Legge regionale 20 dicembre 2024, n. 7 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 del 30 dicembre 2024, con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 del 30 dicembre 2024, mediante la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo U18011.0000 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole della finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m.,

Regionalregierung die Zuweisung von Finanzierungen und Beiträgen jedweder Art an Körperschaften und Vereine mit Ausnahme des Beitrags laut Art. 149 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (der demnach in die Zuständigkeit der Führungskräfte fällt) vorbehalten ist;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 23. November 2015, Nr. 25 „Änderungen zum Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 3 *Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region* i.d.g.F. (Regionalgesetz über das Rechnungswesen) und andere Bestimmungen zur Anpassung der regionalen Rechtsordnung an die im gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 enthaltenen Bestimmungen in Sachen Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 7 betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U18011.0000 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

**decreta****verfügt  
DIE LEITERIN:**

1) di concedere al Comune di Tires della provincia di Bolzano – C.F. e P. IVA 00186560215 – il contributo di euro 2.000,00 previsto dall'art. 149, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, quale compartecipazione della Regione all'onere di spesa per l'espletamento della procedura concorsuale per la copertura della sede segretariale comunale di quarta classe;

2) di impegnare e liquidare la spesa di euro 2.000,00 sul capitolo U18011.0000 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2025:

1) Der Gemeinde Tiers in der Provinz Bozen – Steuernummer und MwSt.-Nr. 00186560215 – wird der Beitrag in Höhe von 2.000,00 Euro gemäß Art. 149 Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Beteiligung der Region an den Ausgaben für die Durchführung des Wettbewerbsverfahrens zur Besetzung des Gemeindesekretariatssitzes vierter Klasse gewährt;

2) Der Betrag in Höhe von 2.000,00 Euro wird im Kap. U18011.0000 des Ausgabenvoranschlags für das Haushaltsjahr 2025 zweckgebunden und liquidiert:

Capitolo	Missione	Programma	Titolo	Macro-Aggregato	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti)	Importo	Esercizio Esigibilità
Kap.	Aufgabenbereich	Programm	Titel	Gruppierung	Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Betrag	Fälligkeit Haushalt
U18011.0000	18	01	1	04	U.1.04.01.02.003	€ 2.000,00	2025

3) di richiedere l'emissione del corrispondente mandato di pagamento a favore del Comune di Tires – San Giorgio, 79 – 39050 Tires – C.F. e P. IVA 00186560215.

3) Die Ausstellung des entsprechenden Zahlungsauftrags zugunsten der Gemeinde Tiers – St.-Georg-Straße, 79 – 39050 Tiers – Steuernummer und MwSt.-Nr. 00186560215 wird beantragt.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione regionale ai sensi dell'articolo 7-*quinquies*, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modifiche.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-*quinquies* Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Regionalverwaltung veröffentlicht.

**LA DIRIGENTE LA RIPARTIZIONE II  
DIE LEITERIN DER ABTEILUNG II  
Loretta Zanon**

firmata digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Schreiben in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).